

**SVEN**®  
YOU WANT – WE CAN

Мультимедиялық  
акустикалық жүйе 2.0

## ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ



**MS-230**

[www.sven.fi](http://www.sven.fi)

**TM SVEN акустикалық жүйесін сатып алғаныңыз үшін ризамыз!**

#### **АВТОРЛЫҚ ҚҰҚЫҚ**

© 2014. SVEN PTE. LTD. 1.0 (V 1.0) нұсқасы.

Осы Нұсқау және соның ішіндегі ақпарат авторлық құқықпен қорғалған. Барлық құқықтар қорғалған.

#### **САУДА МАРКАЛАРЫ**

Барлық сауда маркалар олардың заңды иелерінің меншігі болып табылады.

#### **ЖАУАПКЕРШІЛІКТІ ШЕКТЕУ ЖӨНІНДЕГІ ЕСКЕРТПЕ**

Нұсқаулық барынша дәл болу үшін барлық күш салынғанына қарамастан, кейбір сәйкес-сіздіктер болуы мүмкін. Осы Нұсқаулықтың ақпараты «дәл солай» шарттарында берілді. Автор мен баспагер, осы Нұсқаулықтағы ақпараттың кесірінен келтірілген зақым үшін біреудің немесе ұйымның алдында ешбір жауап бермейді.

#### **МАЗМҰНЫ**

<b>1. САТЫП АЛУШЫҒА ҰСЫНЫС</b> .....	<b>1</b>
<b>2. ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ</b> .....	<b>2</b>
<b>3. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ</b> .....	<b>2</b>
<b>4. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАУ</b> .....	<b>2</b>
<b>5. ДАЙЫНДАУ ЖӘНЕ ЖҰМЫС ТӘРТІБІ</b> .....	<b>3</b>
<b>6. АҚАУЛАРДЫ ЖОЮ</b> .....	<b>5</b>
<b>7. ТЕХНИКАЛЫҚ МАЛАР</b> .....	<b>6</b>

#### **1. САТЫП АЛУШЫҒА ҰСЫНЫС**

- Бұйымды ақырын ашып, қораптың ішінде қандай да бір жабдықтар қалып қоймау үшін тексеріңіз. Құрылғыға зақым келмегенін тексеріңіз. Тасымалдау кезінде бұйымға зақым келтірілсе, жеткізетін фирмамен хабарласыңыз; бұйым жұмыс істемейтін болса, бірден сатушымен хабарласыңыз.
- Жиынтықтылық пен кепілдік талонның болуын тексеріңіз. Кепілдік талонда дүкеннің мөрі, сатушының анық қойылған қолы немесе дүкеннің мөртабаны және сатылған күні қойылғанын, тауардың нөмірі талонда көрсетілгенмен сәйкес келетініне көзіңізді жеткізіңіз. Есіңізде сақтаңыз, кепілдік талон жоғалып немесе нөмірлері сәйкес келмеген жағдайда Сіз кепілдік жөндеу жасау құқығыңыздан айырыласыз.
- Бұйымды температурасы төмен қоршаған ортадан кіргізгеннен кейін бірден қоспаңыз! Орауыштан алынған бұйымды бөлме температурасында 4 сағаттан кем емес уақыттай ұстау қажет.
- Бұйымды орнатып қолданудың алдында, осы Нұсқаулықты мұқият оқып шығып, пайдалану мерзімі ішінде сақтаңыз.

**Техникалық қолдау [www.sven.fi](http://www.sven.fi) сайтында орналасқан.  
Осында Сіз осы Нұсқаулықтың жаңартылған нұсқауын таба аласыз.**

### 2. ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ

- Колонкалар – 2 дана
- Mini-jack (Ø 3,5 мм) 2RCA сигналдық кабелі – 1 дана
- Акустикалық кабель – 1 дана
- Пайдалану жөніндегі нұсқаулығы – 1 дана
- Кепілдік талоны – 1 дана

### 3. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ



**Назар аударыңыз! Корпустың ішінде оқшаулауы жоқ элементтерінде, электр тоғы соғатындай кернеуі жоғары.**

- Электр тоғына ұшырамау үшін, акустикалық жүйені (АЖ) ашпаңыз және өз бетіңізбен жөндемеңіз. Қызмет көрсету мен жөндеуді тек уәкілетті сервис орталығының білікті мамандары ғана жүзеге асыру керек. Уәкілетті сервис орталықтардың тізімін [www.sven.fi](http://www.sven.fi) сайтынан қараңыз.
- АЖ-нің колонкалардың арасында, дыбыс зорайтқыштың корпусына және жерге сымдардың тұйықталуына жол бермеңіз (соның ішінде «жерлендірілген»), себебі дыбыс зорайтқыштың шығу каскадтары бұзылады.
- Желілік розеткадан штепсельдің айырын суырғаннан бастап 2 секундтай аппаратураның желілік айырының істіктерін ұстауға болмайды.
- АЖ-нің тесіктеріне басқа заттардың түсіп кетпеуінен сақтаңыз.
- АЖ-ні жоғары ылғалдан, су және шаң тигеннен сақтаңыз.
- АЖ-ні қызып кетуден сақтаңыз: қыздырғыш аспаптарға 1 м-ден жақын орнатпаңыз. Тіке күн сәулесінен аулақ ұстаңыз.
- АЖ-нде, сонымен қатар жүйенің жанына ашық жалынның ешқандай аспаптарын орнатпаңыз.
- АЖ-ні дұрыс желденбейтін жерде орнатпаңыз. Ең кішкентай ауа саңылауы – 10 см. АЖ-ні қолданған кезде оны қандай да бір құрылғыларға орнатпаңыз, суытуды қиындататын майлық немесе басқа да ұқсас нәрселермен жаппаңыз.
- АЖ-ні тазарту үшін химиялық реагенттерді қолданбаңыз, жұмсақ құрғақ матаны пайдаланыңыз.

### 4. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАУ

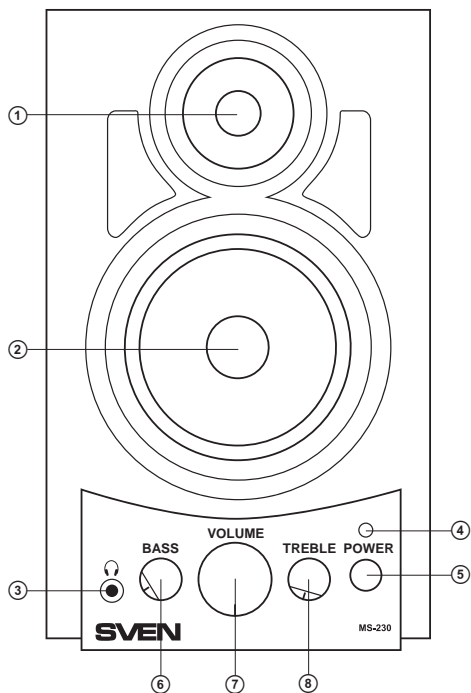
MS-230 акустикалық жүйесі (АЖ) әуенді шығаруға және ойындарды, фильмдерді және т.б. дыбыстандыруға арналған. АЖ кіріктіріме қуат күшейткішімен жабдықталған, сол себепті кез келген дыбыс сигналдарына (CD/DVD-ойнатқыштарына, теледидарға, ДК-ге және т.б.) қосымша қуат күшейткішсіз қосуға болады. Дыбыс кірісі мен басқару панелі бар колонка шартты түрде белсенді болып аталады.

#### АЖ ерекшелігі

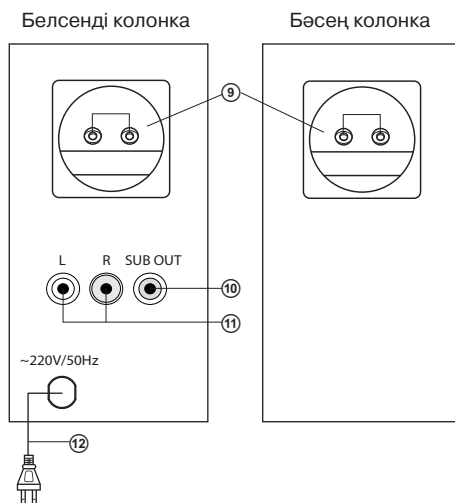
- Екі жолақтық акустикалық жүйе
- Акустикалық жүйе PC, DVD/Media-ойнатқыштармен, ұялы телефондармен және басқа да дыбыс құрылғыларымен үйлесімді
- Жалпы қаттылық деңгейін, жоғары және төмен деңгейін реттеу
- Құлаққаптарды қосуға арналған ажырату
- Магниттік экрандау
- Колонкалар корпусының материалы – ағаш (MDF)

## Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

# MS-230



1-сурет. Алдыңғы панель



2-сурет. Артқы панельдер

### Колонкалардың панельдері

- ① ЖЖ-динамик
- ② ТЖ-динамик
- ③ Құлаққаптарды қосуға арналған ажырату
- ④ Қуат көзінің индикаторы
- ⑤ POWER: қуат көзінің ажыратқышы
- ⑥ BASS: төмен жиіліктің деңгейін реттеуіші
- ⑦ VOLUME: қаттылық деңгейін реттеуіші
- ⑧ TREBLE: жоғары жиілік деңгейін реттеуіші

- ⑨ Колонкаларды бір-біріне қосуға арналған клеммалар
- ⑩ SUB OUT: сабвуферге
- ⑪ L/R: дыбыс сигналдың көзін қосуға арналған ажыратулар
- ⑫ Қуат көзінің сымы

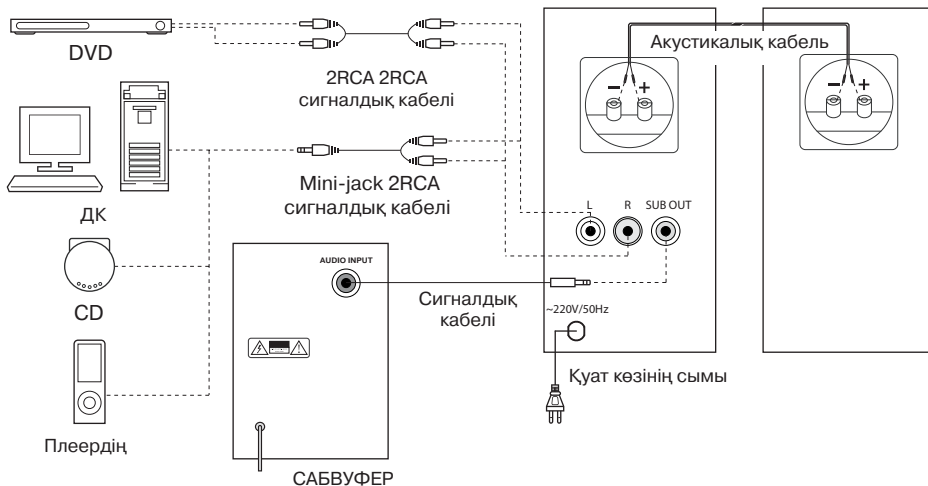
### 5. ДАЙЫНДАУ ЖӘНЕ ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

#### АЖ орналасуы

- Колонкаларды тыңдаушыға қарай симметриялық түрде бір метр қашықтықта орнатыңыз.
- Аса сезгіш мониторлар мен теледидарлар сәл ғана қате көрсетуі мүмкін, сондықтан АЖ-ні осы аспаптардан барынша алысырақ орнатыңыз.

### АЖ-ң қосылуы

MS-230 акустикалық жүйесі кез келген дыбыс сигналдарының көздеріне: DVD/CD, ДК дыбыс картасына және т.б. (төмендегі 3-суреттегі қосылу схемасын қараңыз) сондай-ақ, қажет кезде белсенді сабвуферге қосылуы мүмкін.



3-сурет. Қосылу схемасы

- Қосар алдында АЖ-ң желіден ажыратылғанына көз жеткізіңіз. Колонкаларды бір-біріне қосыңыз. Ол үшін акустикалық кабельді алып, «плюстық» сымды алдымен бәсең колонканың жалғау клеммалардың қызыл ажыратуына «+», ал «минустық» сымды ақ ажыратуына «-» жалғаңыз, кейін кабельді тап солай белсенді колонкаға жалғаңыз.
- Сигналдық кабельдің RCA-джектерін АЖ-ң L және R (11) ажыратуына, кейін mini-jack-тің 3,5 мм (жеткізу жинағынан) 2RCA сигналдық кабельдің mini-jack-ін компьютердің дыбыс картасының шығысына немесе басқа дыбыс көзінің дыбыс шығысына (Ø 3,5 мм ажырату) қосыңыз. Қажет кезде сабвуфер қосылады (3-суреттегі қосылу схемасын қараңыз).

### Ескертпелер:

- АЖ-ні DVD/CD-ойнатқыштарына қосу үшін 2RCA 2RCA стереофондық кабелін (жинаққа кірмейді) немесе 2RCA mini-jack жалғастырғыш тетігін (жинаққа кірмейді) қолдану қажет.
- Жалғау клеммаларындағы сымдардың дұрыс бекітілгенін, қарама-қарсылық қосылудың сәйкестігі мен сымдар арасында және аппаратураның металлды бөлшектері-мен жалаңаш сымдардың байланысы жоқтығын тексеріңіз.
- Ажыратудағы жалғау кабельдердің дұрыс бекітілгеніне назар аударыңыз, әйтпесе, ойнаған кезде біраз шу шығуы мүмкін.

## Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

## MS-230

- Қуат көзі сымның айырын ⑫ желілік розеткаға тығыңыз. Жалпы қаттылық деңгейін сағат тіліне қарсы VOLUME ⑦ реттеуішін бұрап барынша жайға қойыңыз.
- POWER ⑤ ажыратқышымен құрылғының қуат көзін қосыңыз, қуат көзінің ④ индикаторы жанады.
- Сигнал көзін қосыңыз.
- VOLUME ⑦ реттеуішін бұрап, жалпы қаттылық деңгейін ретке келтіріңіз. Реттеуішті сағат тіліне қарай бұраған кезде қаттылық деңгейі ұлғаяды, сағат тіліне қарсы бұрағанда – азаяды.
- Реттеуіштерді TREBLE ⑧ және BASS ⑥ тиісінше бұрап, жоғары және төмен жиілік деңгейін ретке келтіріңіз. Реттеуіштерді сағат тіліне қарай бұраған кезде жоғары және төмен жиілік деңгейі ұлғаяды, сағат тіліне қарсы бұраған кезде – азаяды.

### Ескертпелер:

- **Егер Сіз АЖ-сін ұзақ уақыт қолданбасаңыз, артқы панельдегі ⑤ ажыратқышын өшіруді ұмытпаңыз (OFF түрде) және розеткадан ⑫ қуат көзінің айырын алуын ұмытпаңыз.**
- **Дыбыстың шығуын күшейту үшін Line-Out дыбыс картасының шығуын қолданыңыз.**

### 6. АҚАУЛАРДЫ ЖОЮ

Жарамсыздық	Себебі	Жою жолы
АЖ қосылмайды.	Желіге қосылмаған.	Дұрыс қосылуын тексеріңіз.
	Желілік ажыратқыш қосылмаған.	Ажыратқышты қосыңыз.
Дыбысы жоқ немесе АЖ-нің колонкаларында дыбысы тым жай шығады.	Дыбыс қаттылықтың реттеуіші барынша басулы.	Дыбыс қаттылықтың реттеуішін ретке келтіріңіз.
	Аудиосигнал көзі дұрыс қосылмаған.	Сигнал көздерін дұрыс қосыңыз.
Дыбыстың қате шығуы.	Кіріс дыбыстың үлкен амплитудасы.	Сигнал көздерінде және АЖ-нде дыбыс қаттылықтың реттеуіштерімен кіріс сигналдың көлемін азайтыңыз.
Дыбысы тек арналардың біреуінен ғана шығады.	Дыбыс сигналының көзіне колонкалар дұрыс қосылмаған.	Колонкалардың дұрыс қосылуын тексеріңіз.

Жоғарыда аталған жолдардың біреуі де мәселені шешпесе, жақын жердегі сервис-орталығына кәсіптік кеңес алу үшін хабарласыңыз. Бұйымды өз бетімен жөндемеңіз.

**7. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР**

Сипаттамалар және өлшем бірліктері	Мәні
Шығу қуаты (RMS), Вт	10 (2 × 5)
Жиілік диапазоны, Гц	50 – 18 000
Кедергі, Ом	4
Динамиктер диаметрі, мм төмен жиілікті жоғары жиілікті	Ø 89 Ø 38
Магниттық экрандау	+
Қуат көзінің кернеуі, В/Гц	~220/50
Өлшемі (бір колонканың) (Ш × В × Г), мм	130 × 230 × 132
Салмағы, кг	2,9

**Ескертулер:**

- Кестеде келтірілген техникалық сипаттамалар, анықтамалар наразы білдіру үшін негізі болып табылмайды.
- SVEN сауда маркасының өнімдері үнемі жетілдіріледі. Сол себептен техникалық сипаттамаар және жиынтықтылық алдын ала ескертілмей өзгеруі мүмкін.

## Мультимедиялық акустикалық жүйе 2.0

**SVEN**®  
YOU WANT – WE CAN



### Үлгі: **MS-230**

Импортерлер СМ SVEN Қазақстан республикасында:

«ST Networks» ЖШС, Қазақстан Республикасы,  
050013, Алматы, Республика алаңы, Фурманов  
көшесінің бұрылысы, уй 13/195, 13Б кеңсе,  
тел.: +7 (727) 266 36 13, e-mail: info@stn.kz.  
«Alon Logistics» ЖШС, Қазақстан Республикасы,  
Алматы қаласы, Мақатаев көшесі, 117.

Сапа жөніндегі талап-тілектерді Қазақстан  
Республикасы аумағында «О-Си-Эс Казахстан»  
ЖШС-гі қабылдайды. Мекенжай: Қазақстан  
Республикасы, Алматы қаласы, Мақатаев көшесі, 117,  
тел.: +7 (727) 352-86-68, e-mail: kz@ocs.ru.

Өндіруші: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джу Чиат Роуд,  
№ 02-02, Сингапур, 427447. «Свен Скандинавия  
Лимитед» бақылауымен өндірілді, 48310, Финляндия,  
Котка, Котолахдентие, 15.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road,  
№ 02-02, Singapore, 427447. Produced under the  
control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie,  
Kotka, Finland, 48310. Made in China.

© **Registered Trademark of Oy SVEN  
Scandinavia Ltd. Finland.**

**MS-230**